

Applicazione 462 I/2022 V'24

Il documento "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/380 "Condizioni generali relative all'impiantistica degli edifici".

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parti integranti del contratto. Ciò vale sia per l'allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) sia per la stesura del documento contrattuale definitivo.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Soprattutto le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 181 "La protezione dal rumore nelle costruzioni edilizie".
- * – Norma SIA 380/1 "Fabbisogno termico per il riscaldamento".
- * – Norma SIA 382/1 "Impianti di ventilazione e climatizzazione - Basi generali e requisiti".
- * – Norma SIA 382/2 "Edifici climatizzati – Fabbisogno di potenza e di energia".
- * – Raccomandazione SIA 380/3 "Wärmedämmung von Leitungen, Kanälen und Behältern in Gebäuden" (non disponibile in italiano).
- * – Raccomandazione SIA 410 "Designazione degli impianti tecnici negli immobili – Simboli grafici per l'impiantistica negli edifici".
- * – Raccomandazione SIA 410/1 e 410/2 "Kennzeichnung von Installationen in Gebäuden – Pläne, ausgeführte Installationen, Aussparungen" (non disponibile in italiano).
- * – Quaderno tecnico SIA 2023 "Ventilazione negli edifici abitativi".
- * – Quaderno tecnico SIA 2024 "Dati d'utilizzo di locali per l'energia e l'impiantistica degli edifici".
- * – Quaderno tecnico SIA 2028 "Dati climatici per la fisica della costruzione, per l'energia e per l'impiantistica degli edifici".
- * – Norma SN EN 1506 "Lüftung von Gebäuden – Luftleitungen und Formstücke aus Blech mit rundem

- * – Norma SN EN 1507 Querschnitt – Masse" (SIA 382.302) (UNI EN 1506 "Ventilazione degli edifici - Condotte di lamiera metallica e raccordi a sezione circolare - Dimensioni").
"Lüftung von Gebäuden – Rechteckige Luftleitungen aus Blech – Anforderungen an Festigkeit und Dichtheit" (SIA 382.303)." (UNI EN 1507 "Ventilazione degli edifici - Condotte rettangolari di lamiera metallica - Requisiti di resistenza e di tenuta").
- * – Norma SN EN 1886 "Lüftung von Gebäuden – Zentrale raumluftechnische Geräte – Mechanische Eigenschaften und Messverfahren" (SIA 382.501) (UNI EN 1886 "Ventilazione degli edifici - Unità di trattamento dell'aria - Prestazione meccanica").
- * – Norma SN EN 12 237 "Lüftung von Gebäuden – Luftleitungen – Festigkeit und Dichtheit von Luftleitungen mit rundem Querschnitt aus Blech" (SIA 382.402). (UNI EN 12237 "Ventilazione degli edifici - Reti delle condotte - Resistenza e tenuta delle condotte circolari di lamiera metallica").

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Basi di calcolo suissetec.
- * – Direttiva SITC VA104-01 "Raumluftechnik – Luftqualität. Teil 1: Hygieneanforderungen an raumluftechnische Anlagen und Geräte" (VDI 6022, Blatt 1) (non disponibile in italiano).
- * – TW Schock "Technische Weisungen für die Schocksicherheit von Einbauteilen in Schutzbauten des Zivilschutzes" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Apparecchi per il trattamento dell'aria e componenti singoli con il cap. 461 "Ventilazione: Trattamento dell'aria e componenti singoli".
- Diffusori e accessori con il CPN 463 "Ventilazione: Diffusori e accessori".
- MCR (misurazione, comando, regolazione) con il cap. 464 "Ventilazione: Misurazione, comando, regolazione".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura del materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".

9 Informazioni sul contenuto di questo capitolo (anno di edizione 2022)

Questo capitolo CPN sostituisce il capitolo 464 "Impianti di ventilazione: Canali" con anno di edizione 1995. Il nuovo numero di questo capitolo è il 462. Il numero di capitoli CPN del gruppo 460 è stato ridotto.

Le norme determinanti che nel frattempo sono state rielaborate sono la SN EN 1506 "Lüftung von Gebäuden – Luftleitungen und Formstücke aus Blech mit rundem Querschnitt – Masse" (UNI EN 1506 "Ventilazione degli edifici - Condotte di lamiera metallica e raccordi a sezione circolare - Dimensioni"), nonché la SN EN 1507 "Lüftung von Gebäuden - Rechteckige Luftleitungen aus Blech - Anforderungen an Festigkeit und Dichtheit" (UNI EN 1507 "Ventilazione degli edifici - Condotte rettangolari di lamiera metallica - Requisiti di resistenza e di tenuta").

Sono state aggiunte ulteriori esecuzioni per i canali in riferimento alla protezione antincendio. Il capitolo è stato inoltre completato con diverse nuove esecuzioni per canali e tubi, trattamenti della superficie, diversi isolanti termici, esecuzioni a parete doppia e sistemi di distribuzione dell'aria in materiale sintetico.

In questo capitolo sono pure stati ripresi i coperchi e le portine di revisione, i telai, le congiunzioni flessibili e le griglie di rete metallica del capitolo 466.

9.1 Novità contenute nei singoli paragrafi

Paragrafo 000: i testi sono stati adattati alle attuali prescrizioni CPN.

Il paragrafo 200 è stato adattato allo stato attuale della tecnica e completato con diverse esecuzioni dei canali in conformità con le attuali prescrizioni di protezione antincendio.

Nel paragrafo 300 trovano posto i tubi rigidi, i tubi flessibili e i pezzi speciali (prima nel paragrafo 400) che sono stati adattati allo stato attuale della tecnica e alle attuali prescrizioni di protezione antincendio.

Paragrafo 400: in questo paragrafo sono ora descritti i tubi a sezione piatto-ovale e i pezzi speciali (prima nel paragrafo 600).

Il paragrafo 500 contiene i sistemi di distribuzione dell'aria.

I coperchi e le portine di revisione si trovano ora nel paragrafo 600 (prima nel capitolo 466).

Paragrafo 700: i telai, i raccordi flessibili e le griglie di rete metallica (prima nel capitolo 466) sono ora descritti in questo paragrafo.

Il paragrafo 900 corrisponde in gran parte all'edizione precedente, ma adattato allo stato attuale della tecnica.